

November 17, 2015

Swift Creek Current

Swift Creek Elementary School, 5601 Tryon Road, Raleigh, NC 27606

<http://swiftcreekes.wcpss.net>

919-233-4320

From the Principal's Desk

Queridos padres,

Espero que este mes te encuentre todo bien y listo para instalarse en sólo una semana más hasta las vacaciones de Acción de Gracias. Este año, estoy agradecido por un comienzo increíble para el año y por el arduo trabajo de nuestros profesores, familias y alumnos. Cada día, nuestra comunidad de aprendizaje es "establecer el estándar de excelencia para todos" y estoy agradecido por estos esfuerzos. Es verdaderamente por qué nuestra escuela es un lugar tan especial para trabajar y aprender.

Hay muchos momentos como principales que hacen que te sientas orgulloso. Uno de los aspectos más destacados del año está anunciando nuestra Maestra del Año. Este año, nuestro personal ha votado que Bobbie Lipe debería celebrar este honor y que nos represente en el caso del condado. Sra Lipe es una maestra de Kindergarten increíble que ha pasado 27 años en la educación. Sra Lipe ha pasado toda su carrera aquí, en Swift Creek Elementary, incluso de completar su enseñanza de los estudiantes aquí. Ella ha pasado todos menos dos de sus años de experiencia en la enseñanza de Kindergarten, y es difícil imaginarla haciendo otra cosa. Ella es profesional, compasiva, dedicada, y buen corazón hacia nuestros hijos. A ella le encanta exponer a los estudiantes a la literatura y está organizada y trabajando duro. Ella ha tocado muchas vidas jóvenes y estamos orgullosos de tenerla como nuestro representante. Felicidades Sra Lipe!

Con todo buen bocado de noticias, también tenemos noticias que deseamos no fuera verdad. Sra MaryAnne Bratton, PE maestro extraordinario, se jubilará el 31 de diciembre. Sra Bratton ha estado en Swift Creek durante 22 años y tiene 28 años de experiencia en el campo de la educación. Ella motiva a nuestros estudiantes sobre una base diaria para establecer y mantener objetivos de fitness y alienta el entusiasmo por su tema con actividades atractivas. Ella es miembro del equipo de liderazgo / SIP, patrocina equipo de pista, y ha sido el representante de los maestros en el PTA durante muchos años. Echaremos de menos sus contribuciones a nuestra escuela, su actitud positiva y su profesionalismo. Nosotros le deseamos lo mejor



Gracias a nuestra comunidad local!

En Swift Creek, tenemos una comunidad empresarial como apoyo. Apreciamos todo lo que hacen por nosotros.

- Gracias a **Campbell Road Nursery** por la donación de los pensamientos para el frente de la escuela.
- Gracias a **Domino's Pizza, Food Lion y BJs** para proporcionar los alimentos, bebidas y suministros de papel por 3 partes de clase de pizza. Sra Lipe y la Sra Beauchamp ganaron una fiesta de pizza por tener 100% de sus estudiantes donan a la Carrera Popular. Clase de la señorita Millichap ganó un partido por el importe total más alto donado.
- Gracias a **Starbucks (Tryon Village), Harris Teeter (Tryon Village), y Roly Poly** por sus donaciones a la semana la Feria del Libro y la Noche de Literatura.

y esperamos que se llevará buenos recuerdos de nuestra comunidad escolar con ella!

Adiós, Swift Creek

Mi familia Swift Creek,

Yo anuncio con mucho entusiasmo, sin embargo, algunos melancolía, que voy a estar retirando este mes de diciembre. Me gustaría dar las gracias a todas las familias y el personal, tanto del pasado y del presente, por su apoyo en la valoración de la importancia de la educación física y espero que el apoyo continúe. Nada me hizo sentir mejor que escuchar a un niño decir lo mucho que amaban PE, o un padre me dicen que su hijo estaba molesta a faltar a la escuela porque era día PE.

También me gustaría dar las gracias a todos los que apoyaron al equipo de atletismo. Como muchos de ustedes saben, soy un ávido corredor y niños viendo enamoro de funcionamiento hace que mi corazón sonríe.

Aunque hay mucho que extrañaré sobre Swift Creek, estoy deseando ver lo que este nuevo capítulo en mi vida tiene reservado para mí. Así como una puerta se cierra, otra se abre.

Tenga cuidado, Swift Creek. Te echaré de menos.

Maryanne Bratton

Fun Run de este año fue un éxito y que recaudó aproximadamente \$ 16,800 para nuestra comunidad escolar. Agradecemos sus donaciones y PTA a utilizar sabiamente para financiar artículos para sus estudiantes y maestros de este año escolar. Tales artículos incluyen tarjetas de maestros de regalo, artículos de agradecimiento a los maestros, asambleas de artes culturales, Caminar programa de los miércoles, el programa Reflexiones, y la lista sigue y sigue. Personalmente agradezco todas sus contribuciones como sé que usted podría optar por donar a muchas organizaciones maravillosas y causas, y os elegí a nuestra escuela. Cada donación ayudó y aunque estábamos debajo de la meta del PTA, no se me escapa lo mucho que esta pequeña comunidad aumenta cada año. Felicitaciones a la clase de la Sra Millichap segundo grado para recaudar más dinero de manera colectiva y a la clase de cuarto grado de la Sra Beauchamp y clase de kindergarten de la Sra Lipe por tener 100% de la participación de todos los estudiantes. (Estas clases reciben un almuerzo de pizza.) El PTA se reunió la semana pasada y votó a favor de revisar ligeramente el presupuesto para dar cabida para el \$ 3,000 no levantado. La buena noticia es que nadie programa fue eliminado del presupuesto. Un trabajo bien hecho para nuestros Swifties!

Y hablando de agradecimiento, quiero dar un agradecimiento enorme a todos los que vinieron a la Noche de Alfabetización, el 5 de noviembre! Fue una muy exitosa Título 1 Participación de los padres por la noche, y yo estaba contento de ver a nuestros maestros, padres y estudiantes a trabajar juntos con el fin de aprender acerca de la lectura. Esperamos que las actividades ayudarán a usted como usted ayuda a sus hijos con la lectura de este año escolar. Contamos con más de 271 personas que comieron la cena, lo cual fue un incremento respecto al año pasado. La feria del libro tenía más de \$ 9,800 en ventas, y el 50% (\$ 4,917) de estos ingresos irán de nuevo en los libros de nuestra biblioteca. ¡Gracias a nuestro comité de padres y personal que ayudó a planear el evento y aportaciones. Como una escuela de Título 1, nos comprometemos a trabajar conjuntamente con usted para preparar a sus hijos para un futuro sólido y yo sentimos que esto era una gran noche que muestra esa creencia.

Como siempre, gracias por todo lo que hacen para sus hijos y nuestra escuela. Atentamente, Kelly Bradshaw

Wake County School Board Advisory Council (District 5)

La segunda reunión del Distrito 5 BAC de 2.015 a 2.016 se celebró segundo Lunes de noviembre en West Lake Middle School.

El objetivo principal de este último encuentro BAC fue compartir información sobre las boletas de calificaciones de la escuela. Brad McMillian y Melanie Rodas compartieron información de fondo en relación con las boletas de calificaciones de la escuela del estado, planes de mejora de la escuela y los perfiles de las escuelas de WCPSS.

Los informes históricos (2012-2013 y mayores) se encuentran en:
<http://www.ncreportcards.org/src/>

El informe 2013-2014 se encuentra en: <http://www.ncpublicschools.org/src/>. Los 2014-2015 grados deben publicarse en las próximas semanas.

Dr. James Martin recordó a los asistentes que la designación de un grado para cada escuela no siempre demuestran una imagen completa.

La próxima reunión del Consejo Asesor de la Junta del Distrito 5 será el jueves, 18 de febrero de 2016. Por favor, póngase en contacto con Emily McGraw (emcgraw@hotmail.com) si tiene alguna pregunta.

Notas musicales

Nuestra canción de noviembre es "América". Nuestro compositor es Fanny Mendelssohn. Nació en 1805 en Alemania y fue un talentoso pianista y compositor.

Por favor, consulte el sitio web de música en <https://sites.google.com/a/wcpss.net/swift-creek-music/home> y seguirSwiftCreekMusic en Twitter para mantenerse informado de aprendizaje musical de su hijo.

Le necesitamos en el Media Center !!!

El Centro de Medios está buscando un poco de ayuda. Si usted está interesado en ayudar con la circulación, por lo que se muestra, o ayudar a mantener la biblioteca póngase en contacto con Mary Alice Ramsey mwramsey@wcpss.net. Par su tiempo con am o pm carpool, el almuerzo con su hijo, o en cualquier momento que usted desee! Podemos usar a la gente durante todo el día. La formación impartida!

Los estudiantes de cuarto grado han empezado a jugar grabadoras y serán llevarlas a su casa para la práctica pronto. Por favor anime a su reproductor grabador traer su instrumento de vuelta a la escuela el día de la música!



¿Usted consiguió su tarjeta de membresía de la PTA?

Todos los miembros de la PTA deben haber recibido sus tarjetas de afiliación, junto con cupones de dulce de la rana, Red Robin, Ruckus Pizza, y Chick-Fil-A. Recuerde que debe mostrar su tarjeta de membresía del PTA en Sweet Frog través del año escolar para recibir el descuento en toda su compra.

Gracias a todos los que se unieron Swift Creek PTA este año. Nuestro total es de 243 miembros! Si usted tiene alguna pregunta, por favor escriba Melinda Gelsing en gelsingers@bellsouth.net.

Feria del Libro de Actualizaciones

Gracias a muchos padres votos, y la siempre increíble señora Ramsey, Swift Creek Elementary celebró una exitosa feria del libro de otoño. Un montón de divertidos premios se entregaron.

- En cada primero a quinto grado de la clase un niño ganó un certificado de regalo de \$ 5 a pasar en la feria del libro y un niño ganó un cartel libre.
- Tuvimos 3 maestros ganar tarjetas de regalo para apuntar y tuvimos una clase por grado ganar una gran caja de obleas Nilla.
- Además, todos los niños de la escuela recibieron un libro nuevo libre para llevar a casa.

Noche Alfabetización trajo a las multitudes grandes actividades en el aula, cena gratis en la cafetería, así como un montón de compradores en la feria del libro. Nuestros grandes ganadores de la noche fueron los dos ganadores de las cestas de rifa: Hannah Moran Morales y Claire Leidy.

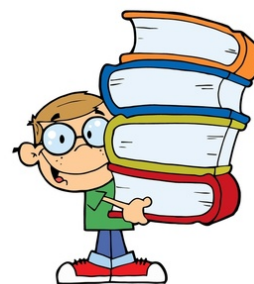
El Comité de la Feria del Libro desea agradecer a las empresas locales en Tryon pueblo por sus generosas donaciones durante la semana del libro justo: Starbucks, Roly Poly y Harris Teeter.

Cooking with Kids – October Winner!

Felicitaciones a nuestro ganador cocinar con los niños para el mes de octubre-Thomas Goembel! Thomas prepara una de sus comidas favoritas, Sushi Rolls! Como el ganador de nuestro sorteo mensual, Thomas recibió una tarjeta de regalo de \$ 20 de nuestro patrocinador, Harris Teeter (Tryon Village), donde se puede comprar más ingredientes para hacer otra comida familiar! Echa un vistazo a nuestro tablón de anuncios de la PTA, donde se ofrecen Thomas y su comida sushi.

La próxima fecha limite para cocinar con presentaciones para niños es noviembre 30. Recuerde, es fácil llegar a sus hijos para ayudar con las comidas en familia. Lanzando una ensalada, espolvorear el queso, la mezcla de un bateador, y poner la mesa son actividades que incluso nuestros estudiantes más jóvenes pueden participar. Si aún no lo ha comenzado, de Acción de

Feria del Libro de ventas ascendió a \$ 9.835. Esto le valió la señora Ramsey \$ 4.917 en dólares Scholastic para gastar en nuevos libros para la biblioteca.



Gracias es un buen momento para comenzar a cocinar con los niños! Envíe sus descripciones de la comida y las fotos que se acompañan a realfooddoc@gmail.com. Eso próxima tarjeta de regalo puede ser tuyo!

Update on Walking Wednesdays

Caminando miércoles está en marcha y funcionando! El tercer grado es actualmente a la cabeza de la mayoría de vueltas, seguido muy de cerca por primera y 4º grados.

Recuerde que debe enviar a su estudiante con cómodo caminar / correr los zapatos de los miércoles. Nuestros estudiantes les encanta esta actividad! Si caminan 1 vuelta o correr 15 vueltas (que es 3 millas!), Nuestros estudiantes están recibiendo activa, quema energía, y volviendo a la clase más estable para aprender. Si usted quiere que su hijo sea más activo, animarles a participar. Si usted no los ha visto ya, fichas caminando deberían estar llegando a casa con su hijo antes de tiempo (1 token de ganado por cada 10 vueltas (2 millas))!



Reflections Art Program: Felicidades participantes y ganadores!

¡Gracias a todos los estudiantes que participaron en el programa de Reflexiones de la PTA! La obra de arte fue juzgado por tres jueces diferentes sin conexión a la Escuela Primaria Swift Creek. Fue un estudio doble ciego juzgar en que ni los nombres de los estudiantes ni los nombres de los jueces se proporcionan entre sí.

The winner of the Literature Category is Susan O'Quinn McGraw.

In the Photography category:

- 1st Place - Avery Lotz
- 2nd Place - Emma Alexander
- 3rd Place - Lauren Prillaman

In the Visual Arts Category:

- 1st Place - Audrey Nolan
- 2nd Place - Samuel Huddle
- 3rd Place (tie) - Emma Vatter and Charlotte Jacobson

Todos los estudiantes cuya obra se coloca en primera, segunda o tercera tendrá su su obra de arte / enviada a la competencia del condado. Si él / ella gana en la competición del condado, a continuación, la obra va a competir en la competencia estatal y nacional.

Tan pronto como podamos recibir las medallas de participación, arreglaremos para que los estudiantes sean reconocidos. El Comité Reflexiones pondrá en contacto con los estudiantes en cuanto haya más información disponible. Felicidades a todos nuestros participantes y ganadores!



PTA REFLECTIONS

Los nombres de Reflexiones participantes de este año son los siguientes:

Literature

Susan O'Quinn McGraw

Photography

Avery Lotz
Emma Alexander
Lauren Prillaman

Visual Arts

Audrey Nolan
Samuel Huddle
Emma Vatter
Charlotte Jacobson
T'Niyah Guy
Ava Sheppard
Zoe Pacio
Jahche' Vanholten
Kevin Nolan
Austin Deaton
Mackenzie Dixon
Ania Pruchnik
Ayden Leonard
Brenden Reaves

Character Education Awards: Respect and Courage

Este mes, celebramos estos estudiantes para demostrar respeto y Coraje.

Kindergarten	1st Grade	2nd Grade	3rd Grade	4th Grade	5th Grade
<u>Mrs. Harris</u> Alan B. Alex B. Betsy P. Janiya W. Brayan M.Y. Kamren F. Ben R.	<u>Mrs. Phillips</u> Willa F. Nyzair C. Estefania O. Tylan R. Kayla T. Annika F.	<u>Mrs. Roh</u> Ryan B. Ella S. Gabriela (Gabby) S. Mason S. Jonathan M. D. Laena W.	<u>Ms. Herrin</u> Michael H. Rahma C. Tatyanna R. Charli R. Aleah H. <u>Ms. Smith</u> Sylvie S. Abigail S. Lucas R. Mateo H. Iker F-L.	<u>Ms. Beauchamp</u> Ashley B. Christian P. Mason P. Omar Y. Ayden L. Kavon M.	<u>Mr. Krauter</u> Emma G. Jacob S. Rachel T. <u>Mrs. Coles</u> Charlotte J. Chase W. Cordell S. Alvaro V. O.
<u>Ms. Lipe</u> Patrick B. Sammy F. Olivia S. Fabian T. Ada F. Emanuel M. Avaneesh K. Rylei M.	<u>Ms. Zardas</u> Yonas H. Alysson E. G. Arlin T. L. Daniel B. Ziya L. <u>Ms. Cillian</u> Skylar K. N. Ava L. Jaxon H. Bryan M. D. Johnny R. Mariah B.	<u>Mrs. Sedaghat</u> Lili G. Edson L. Fernanda F. Max S. <u>Miss Millichap</u> Justin P. Drew W. Hannah M. Morgan D. Anyia T. Kaden I.	<u>Mrs. Burchardi</u> Kevin T. Adeline D. Shania M. Brayden A. <u>Ms. Wyrsh</u> Kevin N. Charissa T. Madison B. Victoria M. Emerzon A-M. Tyrus H. Brandon P-B.	<u>Mrs. D'Amelio</u> Brandon H. Noah b. Gakiya H. Basher F. Trey T. Jada R. Aubrey D. <u>Ms. Windsor</u> Jai S. Austin D. Fayda Hana C. Christian S.M. Carter B. Ethan D. Sebastian N. Evelyn C.	<u>Ms. Mazuchowski</u> Adam F. Edward G. R. Yamileht V.S. <u>Mrs. Sandersen</u> Stephanie C. B. Jaylen H. Grant E. Luke J.
<u>Mrs. Sharif-Clark</u> Caleb K. Madalyn S. Valerie A. Jacqueline L. R. Rayhana A. H. Valeria F. G. Meizi G.	<u>Mrs. Butler</u> Anna P. Demitri M. Natalie Z. C.	<u>Mrs. Woods</u> Emilie B. Eliana B. Eneida G. O.		<u>Mrs. Fallon</u> Badr Y. Eliceo H. Kaliya H. Eyasu T. Alyssa B. Donovan I. Essence P.	
<u>Mrs. Robinson</u> Marcus H. Gwen R. Aya A. Brooklynn A. Adam B. Evelyn C. V.					
<u>Mrs. Tanner</u> Evan M. Justin A. Christopher M. Dashawn W. Mariah B. Keegan R.					

Lista de verificación noviembre

- **Nov 18:** Programa de artes culturales para todos los estudiantes. Plata Trucha Artes va a hacer una música, narración de cuentos, espectáculo de títeres para todos los grados. Estos programas son patrocinados por el PTA y son posibles gracias a sus donaciones Fun Run!
- **Nov 18-20:** Premios educación del carácter
- **Nov 20:** Órdenes de desgaste Espíritu se deben!
- **Nov 25 - 27:** Celebración de Acción de Gracias. No hay escuela.
- **Nov 30:** Fecha límite para cocinar con el concurso de los niños. Envíe sus descripciones de la comida y las fotos que se acompañan a realfooddoc@gmail.com.

Lista de verificación diciembre

- **Dec 15-17:** Premios educación del carácter
- **Dec 15 6:30pm:** Reunión del PTA en el gimnasio. Seguido por una actuación dramática / coro que usted no querrá perderse!
- **Dec 18 1:15pm:** Liberación temprana. Escuela despide a las 1:15 pm.
- **Dec 21- Jan 1:** vacaciones de invierno

Lista de verificación enero

- **Jan 4:** Regreso a la escuela. La clase empieza puntualmente a las 9:15 am.
- **Jan 14:** Swift Creek Feria de Ciencias!

Spirit Órdenes desgaste debido 20 de noviembre

Spirit formas desgaste Solicitar fueron a casa en las carpetas de los martes de la semana pasada. Órdenes ahora se están tomando para las camisas y camisetas de manga larga. Los formularios de pedido y el dinero se debe este 20 Viernes, noviembre

Todos los pedidos serán entregados antes de las vacaciones de invierno. Si quieres sorprender a su niño con un regalo para las fiestas, acaba de escribir que en el formulario de pedido, junto con un número de teléfono donde podamos comunicarnos con usted. Esta orden sólo ocurre una vez al año, así que asegúrese de enviar su pedido antes de que el frío llegue aquí!

